MALTA

Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Magistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.

Rikors Nru. 278/11VG

XXX

Vs

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni

Illum 6 ta' April 2017

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ipprezentat mis-socjetà XXX fit-30 ta' Dicembru 2011 permezz ta' liema titlob li t-Tribunal jikkancella l-Likwidazzjoni ta' Taxxa mahruga mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fil-konfront taghha ghas-sena ta' stima 2004 u jirrevoka d-decizjoni datata 30 ta' Settembru 2011 li biha l-Kummissarju tat-Taxxi Intenri rrifjuta l-oggezzjoni li hija kienet ghamlet minn din il-Likwidazzjoni ta' Taxxa u minflok jiddikjara u jiddeciedi li: (a) ebda taxxa ma hija minnha dovuta ghas-sena ta' stima 2004, salv id-dritt taghha dwar il-krediti ta' taxxa li kellha ghal dik is-sena ta' stima u dwar l-ammont ta' telf li kien gie riportat minn snin precedenti; jew (b) subordinatament u bla pregudizzju, li t-taxxa minnha dovuta ghas-sena ta' stima 2004 mhix dik stmata mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fuq qligh taxxabbli ta' Lm1,389,719 imma dik li ghandha tigi kalkolata fuq qligh taxxabbli bazat fuq il-prezz attwalment pattwit u mhallas ta' Lm700,000 ghall-bejgh tal-proprjetà f'Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba minnha trasferita lis-socjetà Trenchy Limited fis-sena bazi 2003, wara li jitnaqqsu l-prezz ta' l-akkwist u d-deduzzjonijiet l-ohra permissibbli skond il-Ligi, minghajr ebda taxxa addizzjonali jew imghax, salv dejjem id-dritt taghha dwar il-krediti ta' taxxa u dwar l-ammont ta' telf riportat minn snin precedenti, bl-ispejjez kontra l-Kummissarju tat-Taxxi Interni;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni permezz ta' liema jopponi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa mahruga fil-konfront taghha ghas-sena ta' stima 2004 u jitlob li l-istess jigi michud, bl-ispejjez kontra s-socjetà Rikorrenti, stante li l-allegazzjonijiet u konsegwenti pretensjonijiet taghha huma infondati fil-fatt u fid-dritt;

Ra d-dokumenti annessi mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni markati Dok. "KTI1" sa' Dok. "KTI19" a fol. 25 sa' 94 tal-process;

Ra l-affidavit ta' George Farrugia[1] u tal-Perit Emanuel Zammit[2] esebiti mis-socjetà Rikorrenti permezz ta' Nota pprezentata fis-27 ta' Marzu 2012, ra id-dokumenti esebiti mis-socjetà Rikorrenti markati Dok. "A" sa' Dok. "D" permezz ta' Nota pprezentata fis-17 ta' Mejju 2012 a fol. 127 sa' 137 tal-process, sema' x-xhieda ta' Jimmy Fsadni moghtija waqt is-seduta tas-17 ta' Mejju 2012[3] u x-xhieda ta' Neil Piccinino, in rapprezentanza tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, moghtija waqt is-seduta tal-5 ta' Lulju 2012[4] u ra d-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "NP1" u Dok. "NP2" a fol. 141 u 142 tal-process, sema' x-xhieda tal-Perit Emanuel Zammit moghtija waqt is-seduti tal-15 ta' Novembru 2012[5] u ta' l-4 ta' Gunju 2013[6], u sema' x-xhieda ta' Ivan Portelli, in rapprezentanza tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, moghtija waqt is-seduta tal-15 ta' Novembru 2012[7] u ra d-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "IP1" a fol. 152 sa' 158 tal-process, sema' x-xhieda ta' George Farrugia moghtija waqt is-seduti ta' l-4 ta' Gunju 2013[8] u ta' l-14 ta' Novembru 2013[9], sema' x-xhieda ta' l-Avukat Dottor Claudette Fenech in rapprezentanza tar-Registratur tal-Kumpanniji moghtija waqt is-seduta ta' l-14 ta' Ottubru 2013[10] u ra d-dokumenti esebiti minnha markati Dok. "CF" a fol. 194 sa' 197 tal-process, sema' x-xhieda ta' Jeffrey Montebello moghtija waqt is-seduti ta' l-14 ta' Ottubru 2013[11] u ta' l-14 ta' Novembru 2013[12] u ra d-dokumenti esebiti mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni waqt is-seduta ta' l-14 ta' Ottubru 2013 markati Dok. "DG1" sa' Dok. "DG3" a fol. 198 sa' 203 tal-process u d-dokumenti esebiti minn Jeffrey Montebello waqt is-seduta ta' l-14 ta' Novembru 2013 markati Dok. "JM1" sa' Dok. "JM7" a fol. 219 sa' 249 tal-process u ra l-affidavit ta' Carmel Gatt in rapprezentanza tad-Direttur Generali (Taxxi Interni) già Kummissarju tat-Taxxi Interni u d-dokumenti annessi mieghu markati Dok. "CG1" sa' Dok. "CG3" esebiti mid-Direttur Generali (Taxxi Interni) permezz ta' Nota pprezentata fis-7 ta' Jannar 2014 a fol. 265 sa' 294 tal-process;

Ra d-Digriet moghti fis-7 ta' Jannar 2014[13] li bih giet michuda t-talba tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni sabiex ittella' bhala xhud tieghu lill-Accountant tas-socjetà Rikorrenti;

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti pprezentata fil-11 ta' Frar 2014 a fol. 296 sa' 303 tal-process u ra n-Nota Responsiva tad-Direttur Geerali

[1] Dok. "GF" a fol. 108 sa' 110 tal-process.
[2] Dok. "EZ" a fol. 117 sa' 119 tal-process.
[3] Fol. 138 u 139 tal-process.
[4] Fol. 143 sa' 150 tal-process.
[5] Fol. 159 sa' 173 tal-process.
[6] Fol. 178 u 179 tal-process.
[7] Fol. 174 u 175 tal-process.
[8] Fol. 180 sa' 183 tal-process.
[9] Fol. 254 sa' 260 tal-process.
[10] Fol. 208 u 209 tal-process.
[11] Fol. 210 sa' 216 tal-process.
[12] Fol. 250 sa' 253 tal-process.
[13] Fol. 262 u 264 tal-process.

(Taxxi Interni) ipprezentata fil-11 ta' Settembru 2014 a fol. 305 sa' 324 tal-process;

Ra l-atti kollha tal-kawza;

Ikkonsidra:

Bil-proceduri odjerni s-socjetà Rikorrenti tikkontesta Likwidazzjoni ta' Taxxa mahruga fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004 [hawn iktar 'l quddiem indikata bhala l-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004] in forza ta' liema qed tigi mitluba thallas is-somma ta' €1,133,011 bhala taxxa ghall-imsemmija sena ta' stima, flimkien mat-taxxa addizzjonali u l-imghax[14], u d-Decizjoni ta' Rifjut ta' l-Oggezzjoni datata 30 ta' Settembru 2011[15] [hawn iktar 'l quddiem indikata bhala d-Decizjoni] permezz ta' liema giet michuda l-oggezzjoni taghha mill-imsemmija Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004.

Is-socjetà Rikorrenti titlob li l-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 u d-Decizjoni jigu kkancellati u revokati u minflok jigi dikjarat illi: (i) ebda taxxa ma hija minnha dovuta lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004 salv id-dritt taghha dwar il-krediti ta' taxxa li kellha ghal dik is-sena ta' stima u dwar l-ammont ta' telf li kien gie riportat minn snin precedenti; jew (b) subordinatament u bla pregudizzju, li t-taxxa minnha dovuta ghas-sena ta' stima 2004 mhix dik stmata mill-Kummissarju tat-Taxxi fuq qligh taxxabbli ta' Lm1,389,719 imma dik li ghandha tigi kalkolata fuq qligh taxxabbli bazat fuq il-prezz attwalment pattwit u mhallas ta' Lm700,000 ghall-bejgh tal-proprjetà f'Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba minnha trasferita lis-socjetà Trenchy Limited fis-sena bazi 2003, wara li jitnaqqsu l-prezz ta' l-akkwist u d-deduzzjonijiet l-ohra permissibbli skond il-Ligi, minghajr ebda taxxa addizzjonali jew imghax, salv dejjem id-dritt taghha dwar il-krediti ta' taxxa u dwar l-ammont ta' telf riportat minn snin precedenti.

Is-socjetà Rikorrenti tibbaza l-appell taghha mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 u mid-Decizjoni fuq is-segwenti aggravji:

- L-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, in bazi ghal liema l-Kummissarju tat-Taxxi Interni, illum Kummissarju tat-Taxxi, ta d-Decizjoni u hareg il-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 ma huwiex applikabbli ghall-kaz in ezami li invece jaqa' entro l-parametri ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li jezenta mill-hlas ta' taxxa trasferiment ta' proprjetà bejn zewg kumpanniji meta aktar minn 50% ta' l-ishma u l-kontroll taghhom ikunu, direttament jew indirettament, f'idejn l-istess persuni;
- L-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta jittratta dwar skema bl-intenzjoni unika jew primarja li tigi evitata t-taxxa u kif diversi drabi

[14] Dok. "KTI15" a fol. 81 sa' 83 tal-process.
[15] Dok. "KTI16" a fol. 84 tal-process.

enuncjat mill-Qorti ta' l-Appell, l-oneru tal-prova dwar tali intenzjoni ta' evazjoni ta' taxxa jinkombi esklussivament fuq il-Kummissarju tat-Taxxi, oneru li fil-kaz in ezami ma giex sodisfatt mill-Kummissarju tat-Taxxi in kwantu s-socjetà Trenchy Limited ma gietx iffurmata unikament jew principalment ghal skop ta' evazjoni ta' taxxa izda ghal skopijiet kummercjali;

- L-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta mhux applikabbli ghall-kaz in ezami anke in bazi ghas-segwenti ragunijiet: (a) ai termini ta' l-imsemmi artikolu tal-Ligi l-Kummissarju tat-Taxxi ghandu johrog ordni bil-miktub specifika u mhux stima li l-istess Kummissarju jista' johrog a tenur ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, tant illi l-istess artikolu jipprovdi li t-taxpayer ghandu dritt joggezzjona minn dik l-ordni *daqs li kieku dik l-ordni kienet stima mahruga taht l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa*. F'dan il-kaz inharget stima a tenur ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa izda ma harget l-ebda ordni bil-miktub a tenur ta' l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta; (b) l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta huwa provvediment specjali li jipprevali fuq il-provvedimenti generici. L-imsemmi artikolu tal-Ligi jipprovdi li trasferiment li jaqa' entro l-parametri ta' dak l-artikolu huwa ezenti mill-hlas ta' taxxa, liema taxxa issir dovuta f'kaz ta' trasferiment sussegwenti li ma jikkwalifikax ghall-helsien mit-taxxa. L-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta johloq kunflitt ghax jekk tigi imposta taxxa bis-sahha tieghu, it-taxxa li tista' tigi imposta sussegwentement skond l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta tkun taxxa doppja fuq l-istess trasferiment. In oltre wara l-2003 kien hemm emendi ghall-imsemmi artikolu tal-Ligi li bidlu l-kondizzjonijiet u zdiedu c-cirkostanzi li fihom il-helsien mit-taxxa jista' jintilef. L-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta huwa ghalhekk intiz biex jipprovdi esklussivament ghall-kazijiet fejn il-helsien mit-taxxa li hemm kontemplat fih jista' jintilef. F'dawn ic-cirkostanzi l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta huwa inkompatibbli u mhux applikabbli; (c) l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta jsemmi cirkostanzi empirici u specifici meta trasferiment ma jkunx soggett ghat-taxxa. Il-helsien mit-taxxa ghalhekk jiddependi mill-ezistenza o meno ta' dawk ic-cirkostanzi u minn ebda kondizzjoni ohra. Mhux possibbli li persuna li taghmel trasferiment li skond il-ligi ma hux soggett ghat-taxxa tirrapporta dak it-trasferiment bhala trasferiment taxxabbli u ghalhekk mhux guridikament ammissibbli illi dik il-persuna tigi sussegwentement soggetta ghat-taxxa fuq dak it-trasferiment;
- Bla pregudizzju ghall-premess, kieku t-trasferiment in kwistjoni kellu jkun taxxabbli, il-qligh taxxabbli kien ikun hafna indaqs minn dak likwidat mill-Kummissarju tat-Taxxi. Il-kwistjoni tirrivolvi madwar il-valur tal-proprjetà sitwata r-Rahal Gdid li fl-2003 giet trasferita, flimkien ma' proprjetà f'tas-Sliema u proprjetà Bugibba, a favur is-socjetà Trenchy Limited. Jidher li l-Kummissarju tat-Taxxi ghandu r-riservi dwar il-valur dikjarat fl-att ta' trasferiment ghal din il-proprjetà partikolari fuq liema in segwitu ghall-akkwist Trenchy Limited sviluppata tlett torrijiet maghrufa bhala l-A3 Towers. Fiz-zmien tat-

trasferiment però l-permessi ta' l-izvilupp ghal din il-proprjetà kienu biss ghal tlett sulari u l-uniku mod kif setghet tigi zviluppata dak iz-zmien kien billi tinqasam f'16-il plot ta' 3 qasab x 80 pied il-wahda, b'hekk il-valur dikjarat fl-att ta' trasferiment kien in verità piuttost gholi;

- F'dan il-kaz il-valur li ghandu jigi kkunsidrat ma huwiex il-valur li l-proprjetà setghet gabet fuq is-suq izda il-prezz li attwalment gie pattwit bejn il-partijiet kontraenti stante li meta trasferiment ikun soggett ghall-hlas tat-taxxa taht l-Artikolu 5 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, it-taxxa tigi imposta fuq il-qligh u cioè fuq dak li jifdal mill-prezz wara li jitnaqqsu id-deduzzjonijiet ammissibbli fil-Ligi. Ghalkemm f'certa kazijiet il-Ligi tipprovdi li l-valur rilevanti huwa l-valur fuq is-suq, dan mhux il-kaz ghall-fini ta' taxxa fuq bejgh ta' proprjetà li tkun taxxabbli taht l-Artikolu 5 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li ma jippermettix il-qligh taxxabbli jkun kalkolat a bazi tal-prezz tas-suq;
- Il-prezz pattwit huwa l-prezz effettivament imhallas u dan kif jirrizulta mill-kuntratt ta' trasferiment, mid-dikjarazzjoni tad-Diretturi tas-socjetà Rikorrenti, il-fatt li l-prezz ma setghax ikun izjed in kwantu già kien prezz piuttost gholi, mill-kotba tas-socjetà Rikorrenti u mill-fatt li il-bejgh kien segwit b'reqqa mill-Bank of Valletta p.l.c. li kien kreditur tas-socjetà Rikorrenti ghal self garantit bil-proprjetà in kwistjoni. In effetti r-rikavat mill-bejgh thallas kollu lill-bank;
- Ladarba ma hemm ebda taxxa dovuta minnha ghas-sena ta' stima 2004, jsegwi li ma tista' tigi imposta l-ebda taxxa addizzjonali fuqha;
- Il-Kummissarju tat-Taxxi stess jsostni li ebda taxxa addizzjonali ma hija dovuta mis-socjetà Rikorrenti stnate li l-ammont minnu likwidat bhala taxxa li ghandha tithallas ghas-sena ta' stima 2004, ossia €1,133,011, jirrapprezenta t-taxxa bil-35% fuq il-qligh kif kalkolat u ghalhekk jeskludi it-taxxa addizzjonali;
- Fi kwalunke kaz ma hemm ebda raguni ghalfejn f'dan il-kaz ghanda tigi imposta taxxa addizzjonali fuq ommissjoni stante li it-trasferiment ma kienx taxxabbli u anke kieku stess, ghall-grazzja ta' l-argument, kien hemm taxxa dovuta bl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' malta, dik it-taxxa kienet f'dak il-kaz tkun taxxa li giet dovuta bhala konsegwenza tad-decizjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi li japplika dak l-artikolu tal-Ligi u mhux awtomatikament. B'hekk anke kikeu kellu jkun applikabbli l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, fiz-zmien meta hija imliet u baghtet il-prospett tat-taxxa taghha, xorta wahda ma kienet ghadha dovuta ebda taxxa u ghalhekk ma kien hemm l-ebda ommissjoni;
- Ghall-istess ragunijiet ma ghandu jigi impost l-ebda imghax fuqha.

Il-Kummissarju tat-Taxxi jopponi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti u jitlob li l-istess jigi michud stante li:

- Is-socjetà Rikorrenti giet stabbilita sa' mill-bidu nett sabiex tizviluppa u/jew tinnegozja fil-proprjetà u l-proprjetà trasferita minnha lis-socjetà Trenchy Limited kienet tifforma parti mit-*trading stock* taghha u ma

kenixt tifforma parti mill-*fixed assets* taghha bil-konsegwenza li kull qligh mill-bejgh jew trasferiment ta' tali proprjetà jigi intaxxat bhala qligh min-negozju a tenur ta' l-Artikolu 4(1)(a) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta u mhux bhala qligh kapitali bil-konsegwenza li l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ma jsibx applikazzjoni fil-kaz in ezami;

- L-Artikolu 51 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta jsib applikazzjoni fil-kaz in ezami ghaliex it-trasferiment bejn is-socjetà Rikorrenti u s-socjetà Trenchy Limited sar bil-mod u taht cirkostanzi li jwasslu biex is-socjetà Rikorrenti tgawdi b'mod ingust mill-provvedimenti ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, li in verità huma intizi biex jevitaw tbatija finanzjarja zejda kawzata minn intaxxar ta' trasferiment ta' proprjetà bejn socjetajiet li jkunu kkontrollati, u jkunu proprjetà in kwantu ta' izjed minn 50% tal-kapital, mill-istess *shareholders*, fejn tali trasferiment ikun qed isir b'mod bona fide u normalment isir fil-kuntest ta' ri-organizzazzjoni ta' grupp ta' kumpanniji jew il-kumpanniji involuti jkunu ta' l-istess sidien, u dana in kwantu jitqies li ma sar l-ebda telf jew qligh minn dan it-trasferiment;
- Ghalkemm is-socjetà Rikorrenti esponiet it-trasferiment b'mod li jidher li jaqa' taht il-provvedimenti ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, in verità il-hsieb wara t-trasferiment kien li l-proprjetà tigi trasferita mis-socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà JPM Brothers, originarjament registrata bhala *partnership* ma' l-MFSA u in segwitu re-registrata bhala *limited liability company*, jew a favur azjenda proprjetà ta' u kkontrollata minn JPM Brothers;
- Is-socjetà Trenchy Limited giet uzata bhala parti minn skema ta' evazjoni ta' taxxa peress illi ma jirrizulta l-ebda attentat jew forma ta' manifestazzjoni li juru li Trenchy Limited kellha xi pjan kummercjali ghall-proprjetà trasferita lilha, imma l-uniku interess fl-eventwali zvilupp tal-proprjetà gie muri biss minn Peter Montebello ghal JPM Brothers, li kien ukoll Direttur fis-socjetà Samirjess Limited, ma' liema kumpanija giet eventwalment amalgamata s-socjetà Trenchy Limited;
- B'hekk il-fatti juru bic-car li t-trasferiment in kwistjoni jaqa' entro l-parametri ta' l-Artikolu 51(1) u (2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, li japplika anke jekk l-ordni bil-miktub da parte tal-Kummissarju tat-Taxxi johrog f'forma ta' stima, dwar liema kwistjoni in ogni caso s-socjetà Rikorrenti ma ghamlet l-ebda accenn ghaliha fl-oggezzjoni li kienet issottomettiet mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004;
- L-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ma johloq l-ebda kunflitt ma' dak provdut fl-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ghar-raguni li jekk trasferiment jirrizulta li ma jinkwadrax ruhu taht id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, trasferiment sussegwenti w eventwali wkoll ma jkunx jaqa' taht id-disposizzjonijiet ta' l-imsemmi artikolu tal-Ligi;
- Il-fatt li c-cirkostanzi li jduru madwar trasferiment ta' proprjetà jkunu empirici u specifici ma jfissirx li t-trasferiment ma jkunx parti minn skema, artificjali jew fittizja, intiza ghal tnaqqis ta' taxxa li ghandha tithallas, kif provdut fl-Artikolu 51 tal-Kap. 123 tal-Ligijiet ta' Malta;

- Il-Kummissarju tat-Taxxi mhux qed jibbaza l-konsiderazzjoni tieghu li l-prezz ta' trasferiment tal-proprjetà kellu jkun izjed fuq il-valur fis-suq ta' l-imsemmija proprjetà stante li fl-2003 il-Ligi kienet tipprovdi dwar il-valur tal-konsiderazzjoni u mhux fuq il-valur tas-suq, izda a bazi ta' valutazzjonijiet ta' l-istess proprjetà irrappurtati kemm fil-kotba tas-socjetà Rikorrenti kif ukoll fil-kotba tas-socjetà Trenchy Limited;
- Fil-kotba tas-socjetà Rikorrenti l-proprjetà in kwistjoni giet ivvaluata bhala Lm1,581,889 fl-2000 u bhala Lm900,000 fl-2001 (il-*Financial Statements* ghas-sena finanzjara li taghlaq fil-31 ta' Dicembru 2001, li gew approvati fil-15 ta' Ottubru 2002, kienu l-ahhar *audited Financial Statements* tas-socjetà qabel id-data tat-trasferiment) u fil-kotba tas-socjetà Trenchy Limited l-istess proprjetà giet ivvaluata bhala Lm2,000,000 fixed assets - investments u Lm385,466 currents assets – stocks, b'hekk valur ta' proprjetà li fuq medda ta' sentejn u disa' xhur jinzel minn Lm1,581,889 ghal Lm900,000 u jerga' jitla' ghal Lm2,385,466 kien indikazzjoni ta' xi haga suspettuza partikolarment meta fiz-zmienijiet in kwistjoni, ossia bejn l-31 ta' Dicembru 2000 u l-31 ta' Dicembru 2003, il-prezz tal-proprjetà f'Malta generalment kien qed jizdied minn sena ghall-ohra;
- Is-socjetà Rikorrenti ma kenitx f'posizzjoni li tispjega certa diskrepanzi fil-valuri kif irrizultaw lill-Kummissarju tat-Taxxi u ghalhekk l-istess Kummissarju kien gustifikat li kellu dubju serju dwar kemm il-prezz dikjarat fl-att ta' trasferiment kien verament jirrifletti l-verità;
- Il-potenzjal tal-proprjetà sitwata gewwa r-Rahal Gdid ma rrizultax li kien daqshekk ristrett daqs kemm tipprova taghti *ad intendere* s-socjetà Rikorrenti stante li mill-proprjetà in kwistjoni, tal-kejl ta' circa 2,816m², johorgu ta' l-inqas 18-il plot ta' 3 qasab x 80 pied il-wahda u mhux 16-il plot kif allegat mis-socjetà Rikorrenti u fil-valutazzjoni datata 1 ta' Ottubru 2002, maghmula minn ditta ta' periti mqabbda mis-socjetà Rikorrenti stess, imkien ma jissemma li l-potenzjal ta' dik il-proprjetà kien ristrett daqs kemm qed tipprova taghti *ad intendere* s-socjetà Rikorrenti;
- Il-kwistjoni kollha hi dwar l-ammont ta' bejgh kif rifless fil-kotba tan-negozju tas-socjetà Rikorrenti u l-istess kotba qatt ma jistghu jigu ammessi bhala prova tal-korrettezza tal-prezz dikjarat ghaliex hemm dubju serju dwar l-ammont ta' bejgh riportat fl-istess kotba tan-negozju;
- Il-fatt li l-bejgh kien segwit bir-reqqa mill-Bank of Valletta p.l.c. mhux prova sufficjenti li l-prezz dikjarat huwa l-wiehed vera ghaliex fl-ahhar mill-ahhar l-interess finali tal-Bank huwa li jipprotegi l-interessi tieghu u jara li jithallas dak kollu dovut lilu u mhux li jassigura li l-obbligi fiskali tas-socjetà appellanti jigu onorati fl-intier taghhom;
- It-taxxa addizzjonali u l-imghax gew imposti minnu ai termini tal-Ligi.

Mill-provi prodotti jirrizulta li in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Bartolomeo Micallef datat **28 ta' April 2003**[16], is-socjetà XXX, rapprezentata fuq l-att minn Emanuel Zammit u George Farrugia, ittrasferiet a favur is-socjetà Trenchy Limited, rapprezentata fuq l-att mill-imsemmija Emanuel Zammit u George Farrugia, *the divided portion of land situated limits of Casal Paola, having a superficial area of approximately two thousand eight hundred and sixteen square metres (2,816m²), including the road area ... subject to the annual and perpetual ground rent of two maltese liri and twelve cents (Lm2.12), otherwise free and unencumbered, with vacant possession ... the divided portion of land at Bugibba, limits of Saint Paul's Bay, and all the buildings erected thereon, which plot of land forms part of the lands known as "Tal-Qaghdi", in Upper Bugibba Street, corner with Upper Conversion Street ... having a superficial area of approximately five hundred and eighty five square metres (585m²), out of which, one hundred and ninety square metres (190m²) are road area ... free and unencumbered, with its rights and appurtenances, with vacant possession guaranteed ...* u *the basement underlying a block of buildings named "Promenade Towers" and officially numbered one hundred and ninety four (194) in Tower Street, Sliema, with access said basement from the said block at number one hundred and ninety four (194), Tower Street, Sliema, as subject said basement to one maltese lira (Lm1) annual and perpetual ground rent ...* versu l-prezz komplessiv ta' Lm700,000, illum ekwivalenti ghal €1,630,561.38. A termini ta' l-imsemmi kuntratt it-trasferiment ma kienx soggett ghall-hlas ta' taxxa fuq il-qligh kapitali in kwantu gie dikjarat li *this is a sale between one company and another, where over fifty percent of the shares are owned by the same shareholders* u lanqas kien soggett ghat-taxxa dwar dokumenti u trasferimenti.

Is-socjetà Rikorrenti kienet giet kostitwita fl**-24 ta' Frar 1993** bejn Raymond Axiaq, George Farrugia u Emanuel Zammit f'ishma pratikament indaqs bejniethom. L-iskop principali tas-socjetà skond l-Objects Clause tal-Memorandum and Articles of Association taghha kien *to construct, reconstruct, renovate, alter, improve, decorate, enlarge, pull down and remove or replace, furnish and maintain buildings of every description and to manage any land, buildings or other properties as aforesaid whether belonging to the Company or not, as well as to finance building and general works operations of every description*[17]. Fis**-26 ta' Novembru 2002**, Raymond Axiaq ittrasferixxa l-ishma tieghu a favur George Farrugia u Emanuel Zammit, b'dana li huma baqghu l-unici azzjonisti fis-socjetà Rikorrenti b'500 sehem kull wiehed[18]. Fl**-20 ta' Jannar 2003** giet kostitwita is-socjetà Trenchy Limited li bhala azzjonisti kellha lil George Farrugia u Emanuel Zammit b'250 sehem kull wiehed. L-iskop principali ta' din is-socjetà skond l-Objects Clause fil-Memorandum and Articles of Association taghha kien *to acquire by purchase, emphyteusis, lease, grant, commission, license ir any other title valid at law, land buildings or any other property situated in Malta and to develop same by construction of furnished apartments, villas, hotels, restaurants, shops, guest houses, clubs, holiday,*

[16] Dok. "A" a fol. 128 sa' 132 tal-process.
[17] Dok. "KTI1" a fol. 25 sa' 27 tal-process.
[18] Dok. "KTI2" a fol. 28 tal-process.

tourist, recreational and pleasure resorts and other accomodation whatsoever with other amenities and accessories in any way connected therewith[19].

B'Risoluzzjoni Straordinarja mehuda fis-**6 ta' Gunju 2003** gie deciz li s-*share capital* tas-socjetà Trenchy Limited jizdied ghal 1,500 sehem b'dana li 1000 sehem gew allokati lil JPM Brothers Limited bil-konsegwenza ghalhekk li George Farrugia u Emanuel Zammit ma baqghux socji maggoritarji fl-imsemmija socjetà[20]. Fit-**30 ta' Lulju 2003** gew allokati 49,000 sehem fis-socjetà Trenchy Limited lis-socjetà Samirjess Limited[21] u fil-**31 ta' Lulju 2003**, George Farrugia u Emanuel Zammit ittrasferew l-ishma taghhom fis-socjetà Trenchy Limited a favur JPM Brothers Limited[22]. Is-socjetà Samirjess Limited ghandha bhala socji lil JPM Brothers, lil Jeffrey Montebello u lil Peter Montebello u s-socjetà JPM Brothers Limited hija socjetà ta' l-ahwa Jeffrey u Peter Montebello.

Fid-dawl ta' dan kollu jirrizulta li sal-31 ta' Lulju 2003, is-socjetà Trenchy Limited, li kienet giet kostitwita minn Emanuel Zammit u George Farrugia f' Jannar ta' l-istess sena, giet proprjetà esklussiva ta' l-ahwa Montebello tramite is-socjetajiet taghhom JPM Montebello Brothers Limited u Samirjess Limited, bil-konsegwenza ghalhekk li fuq medda ta' ftit xhur proprjetajiet originarjament di proprjetà ta' Emanuel Zammit u George Farrugia tramite s-socjetajiet taghhom XXX u Trenchy Limited saru di proprjetà ta' l-ahwa Montebello tramite s-socjetajiet taghhom JPM Brothers Limited u Samirjess Limited. Fil-fehma tat-Tribunal fid-dawl ta' tali fatti l-Kummissarju tat-Taxxi Interni kien ferm gustifikat li jinvestiga ulterjorment ic-cirkostanzi madwar it-trasferiment tat-28 ta' April 2003 bejn is-socjetà Rikorrenti u s-socjetà Trenchy Limited u kemm effettivament dak it-trasferiment kien realment jaqa' entro l-parametri ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta.

L-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta kif applikabbli fiz-zmien rilevanti ghall-kaz in ezami, ossia fl-2003, kien jipprovdi li: *Meta attiv ikun trasferit minn kumpannija ghal kumpannija ohra u dawk il-kumpanniji: (a) jkunu meqjusa bhala grupp ta' kumpanniji ghall-finijiet ta' l-artikolu 16 ta' dan l-Att; jew (b) ikunu ikkontrollati u l-istess azzjonisti jkunu proprjetarji li jibbenefikaw direttament jew indirettament minnhom bl-iktar minn hamsin fil-mija, ghandu jitqies li la kien hemm telf u lanqas qligh minn dak it-trasferiment. Sabiex ikun accertat il-qligh kapitali meta dak l-attiv ikun sussegwentement trasferit minn kumpannija ghal ohra li ma tkunx taqa' taht id-disposizzjonijiet tal-paragrafi (a) jew (b) ta' dan is-subartikolu skond il-kaz, il-kost baziku ta' l-attiv li ghandu jigi kkunsidrat ikun il-kost originali kif kien qabel ma sar l-ewwel trasferiment.*

Minn dan il-provvediment tal-Ligi huwa evidenti li t-*taxpayer* koncernat, ossia l-parti normalment soggetta ghall-hlas tat-taxxa fuq il-qligh kapitali fil-kuntest ta' trasferiment ta' proprjetà immobbli, ma ghandux ghalfejn jitlob ghal esenzjoni specifika minghand il-Kummissarju tat-Taxxi stante li din l-'esenzjoni' mill-hlas

[19] Dok. "KTI4" a fol. 34 u 35 tal-process.
[20] Dok. "KTI6" u Dok. "KTI7" a fol. 37 sa' 41 tal-process.
[21] Dok. "KTI8" a fol. 42 u 43 tal-process.
[22] Dok. "KTI9" a fol. 44 tal-process.

tat-taxxa fuq il-qligh kapitali tirrizulta mill-Ligi nfisha f'dawk ic-cirkostanzi fejn il-kondizzjonijiet kontemplati fil-paragrafi (a) jew (b) ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta jissussistu. In effetti fil-ktieb *Principles of Maltese Income Tax*[23] il-provvediment ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta gie deskritt bhala *the intra-group exemption* [hemm kontemplata] *is technically not a tax exemption but merely an event which is excluded from the purview of tax on capital gains*. Huwa fid-dawl ta' tali natura tal-provvediment ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li fl-ittra mahruga f'Marzu 2003, esebita bhala Dok. "B" a fol. 133 tal-process, il-Kummissarju gharraf lis-socjetà Rikorrenti li *since you are declaring that such transfer refers to Article 9 of the Section 5 of the Income Tax Act, a specific note to this effect need not be issued by the Commissioner of Inland Revenue* ... Naturalment peress illi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ghal trasferiment partikolari hija kompletament dipendenti fuq id-dikjarazzjoni maghmula mill-partijiet kontraenti l-Kummissarju tat-Taxxi necessarjament ghandu d-dritt li jirriserva il-jedd tal-verifika tal-fatti kif dikjarati u jekk jirrizultaw mod iehor ikun jista' jagixxi skond il-poteri konferiti lilu ai termini tal-Ligi. Dan il-fatt ingieb a konjizzjoni tas-socjetà Rikorrenti fl-imsemmija ittra ta' Marzu 2003, meta l-Kummissarju specifikatament iddikjara li *should the circumstances of the case be different from your declaration, the Commissioner of Inland Revenue reserves the right to take whatever action he deems appropriate according to the Income Tax Acts.*

Huwa hawnhekk allura fejn jidhol u fic-cirkostanzi kongrui japplika l-Artikolu 51 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li fiz-zmien rilevanti ghall-proceduri odjerni fis-subartikoli (1) u (2) kien appuntu jipprovdi li: *(1) Meta xi skema li tnaqqas l-ammont ta' taxxa li ghandu jithallas minn xi persuna tkun artificjali jew fittizja jew li fil-fatt ma nghatalhiex effett, il-Kummissarju ghandu jinjora l-iskema u l-persuni koncernati jigu ntaxxati skond hekk. (2) Meta xi persuna, bhala rizultat dirett jew indirett ta' xi skema li l-uniku ghan taghha jew l-ghan ewlieni taghha jkun li jinkiseb xi vantagg li ghandu effett li jevita, inaqqas jew jipproponi l-hlas tat-taxxa li ghandha tithallas, jew li jinkiseb xi hlas lura jew tpattija ta' taxxa, tkun kisbet jew tkun f'qaghda li tikseb dak il-vantagg, il-Kummissarju ghandu, b'ordni bil-miktub, jistabilixxi it-taxxa li ghandha tithallas jew il-jedd ghal hlas lura jew ghal tpattija ta' taxxa ta' l-imsemmija persuna, jew ta' xi persuna ohra, ghas-sena ta' stima hekk stabbilita, b'dak il-mod u ghal dak l-ammont li jkun mehtieg, fic-cirkostanzi tal-kaz, biex tigi annullata jew modifikata l-imsemmija skema u il-vantagg li johrog minnha. Persuna li ma taqbilx ma' ordni notifikata lilha kif intqal qabel ghandu jkollha l-istess drittijiet li toggezzjona ghal dik l-ordni u li tappella minn decizjoni tal-Kummissarju li jirrifjuta dik l-oggezzjoni daqs li kieku dik l-ordni kienet stima mahruga taht l-Att dwar l-Amministrazzjoni ta' Taxxa u d-disposizzjonijiet relevanti ta' dak l-Att rigward l-oggezzjonijiet u l-appelli ghandhom japplikaw mutatis mutandis.*

Fid-dawl ta' dan osservat ghalhekk jirrizulta li kuntrarjament ghal dak pretiz mis-socjetà Rikorrenti l-Artikolu 5(9) u l-Artikolu 51(1) u (2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet

[23] Dr. Robert Attard – Kapitolu 17, pagna 566.

ta' Malta ma humiex kontradittorji u/jew konfliggenti ghal xulxin. L-Artikolu 51 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta semplicement jaghti, fil-fehma tat-Tribunal korrettament u gustament, lill-Kummissarju tat-Taxxi d-dritt li jivverifika dikjarazzjonijiet u/jew trasferimenti li jkunu saru minn *taxpayer* li a bazi taghhom jew bis-sahha taghhom l-istess *taxpayer* jottjeni vantagg fir-rigward tat-taxxa dovuta. Kemm-il darba t-Tribunal kellu jaccetta l-argument avvanzat mis-socjetà Rikorrenti dwar il-pretiz kunflitt u b'hekk inapplikabblità tal-wiehed (ossia l-Artikolu 51) fl-applikabilità ta' l-iehor (ossia l-Artikolu 5(9)), ikun effettivament qed jaghti lok ghal abbuz bla kontroll ta' certa esenzjonijiet mill-assogettazzjoni tat-taxxa kontemplati u previsti fil-Ligi stess. Naturalment il-jedd wahdu konferit fuq il-Kummissarju tat-Taxxi bl-Artikolu 51(1) u (2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, ma huwiex sufficjenti biex dikjarazzjoni jew transazzjoni partikolari jitqiesu bhala skema fittizja jew artificjali intiza unikament biex jigi evitat il-hlas tat-taxxa dovuta, izda l-Kummissarju jrid ikollu ragunijiet ben fondati fuq liema jasal ghall-konkluzjoni finali tieghu li bhala fatt dikjarazzjoni jew transazzjoni partikolari effettivament jikkostitwixxu skema fittizja jew artificjali intiza unikament biex jigi evitat il-hlas tat-taxxa dovuta.

Il-kostituzzjoni tas-socjetà Trenchy Limited bl-ishma allokati ugwalment u eskulssivament bejn George Farrugia u Emanuel Zammit u t-trasferiment ta' tali *shareholding* favur terzi, senjatament favur l-ahwa Montebello tramite s-socjetajiet taghhom JPM Brothers Limited u Samirjess Limited, fuq medda ta' zmien ferm qasir – ossia bejn bejn l-20 ta' Jannar 2003 - ftit xhur qabel it-trasferiment tal-proprjetajiet f'Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba mis-socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà Trenchy Limited – u l-31 ta' Lulju 2003 – ftit xhur wara l-imsemmi trasferiment, huma bla dubju ta' xejn fatturi importanti u determinanti ghall-konsiderazzjoni jekk it-trasferiment in kwistjoni ghandux jitqies li ma huwa xejn ghajr skema fittizja jew artificjali intiza unikament biex jigi evitat il-hlas tat-taxxa dovuta. Ghalkemm is-socjetà Rikorrenti tramite r-rapprezentanti taghha George Farrugia u Emanuel Zammit, tikkontendi li f'tali transazzjonijiet il-Kummissarju tat-Taxxi qed jara affarijiet u johloq suspetti li in verità ma jezistux, l-istess George Farruga u Emanuel Zammit ma tawx spjegazzjoni sodisfacenti ghalfejn fuq medda ta' ftit xhur mill-kostituzzjoni tas-socjetà Trenchy Limited ittrasferew is-*shareholding* kollu taghhom f'dik is-socjetà a favur l-ahwa Montebello l-ewwel bl-allokazzjoni ta' ishma a favur JPM Brothers Limited u Samirjess Limited u finalment bit-trasferiment ta' l-ishma taghhom a favur JPM Brothers Limited, bil-konsegwenza li l-proprjetà trasferita lis-socjetà Trenchy Limited effettivament ghaddiet f'idejn terzi persuni.

Fl-affidavit[24] tieghu George Farrugia ddikjara li *Peter J. Montebello u Jeffrey Montebello, li kienu s-socji ta' JPM Brothers Limited, kienu wrew interess fl-izvilupp ta' l-art ta' Rahal Gdid u ghalhekk kien sar qbil mieghi u mas-socju l-iehor ta' Trenchy Limited biex JPM Brothers Limited issir socju ta' Trenchy Limited. JPM Brothers Limited akkwistat ix-shares fi Trenchy Limited fis-16 ta' Gunju 2003. Ghandi nghid li jien u l-Perit u Arkitett Civili Emanuel Zammit kellna relazzjonijiet kummercjali ma' JPM Brothers Limited già qabel ma din il-*

[24] Fol. 108 sa' 110 tal-process.

kumpannija akkwistat ix-shares fi Trenchy Limited. Jien u s-Sur Zammit ghandna kumpanija ohra, Southern Concrete, li tipproduci u tbiegh concrete u materjal iehor fl-industrija tal-bini, u kienet taghmel xi negozju ma' JPM Brothers Limited. Fil-fatt Peter J. Montebello u Jeffrey Montebello kienu wrew interess li fil-futur jakkwistaw sehem f'Southern Concrete. … Wara l-bejgh tal-proprjetà lil Trenchy Limited, jien u s-Sur Emanuel Zammit, li konna s-socji ta' XXX, kellna diskussjonijiet mas-socji ta' JPM Brothers Limited dwar kif kellha tigi zviluppata l-art ta' Rahal Gdid. Matul dawn iz-zminijiet, jiena u s-socju tieghi Emanuel Zammit kellna xi kwistjonijiet bejnietna u ghalhekk ridna ninfirdu minn xulxin fuq kull negozju li kellna bejnietna, inkluz in-negozju ta' Trenchy Limited. Sadanittant, Peter J. Montebello u Jeffrey Montebello applikaw f'isimhom personalment ghall-permess dwar il-progett kif dehrilhom huma. Però jiena f'dak l-istadju ma kontx interessat inkompli fin-negozju la mas-socju tieghi Emanuel Zammit u lanqas ma' l-ahwa Montebello u ghalhekk bieghejt sehemi fi Trenchy Limited lill-ahwa Montebello fil-31 ta' Lulju 2003. Dak affermat minn George Farrugia gie imtenni minn Emanuel Zammit fl-affidavit tieghu[25], liema affidavit it-Tribunal ma jistax jonqos milli josserva li huwa pratikament identiku ghall-affidavit ta' George Farrugia.

Mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi però, dak affermat minn George Farrugia u Emanuel Zammit fl-affidavits taghhom jinsab kontradett. Jibda biex jinghad illi ghalkemm George Farrugia u Emanuel Zammit jishqu fuq il-fatt li huma kellhom l-inkwiet bejniethom u ma riedux ikomplu jahdmu iktar flimkien u kien ghalhekk li skonthom ittrasferew l-ishma taghhom fis-socjetà Trenchy Limited a favur is-socjetajiet ta' l-ahwa Montebello, stranament kien **biss** fis-socjetà Trenchy Limited li tterminaw r-relazzjoni lavorattiva u kummercjali ta' bejniethom. Mix-xhieda ta' l-Avukat Dottor Claudette Fenech, in rapprezentanza tar-Registratur tal-Kumpanniji[26], u d-dokumenti esebiti minnha jirrizulta li ghalkemm Emanuel Zammit u George Farrugia ma baqghux socji fis-socjetà Trenchy Limited, huma zammew fermi ir-relazzjonijiet taghhom u ta' bejniethom fis-socjetajiet l-ohra taghhom, ossia fis-socjetà Rikorrenti u fis-socjetà Southern Construction Co. Ltd. In effetti mid-dokument a fol. 194 tal-process mahrug mir-Registratur tal-Kumpanniji datat 10 ta' Ottubru 2013 jirrizulta li *XXX of Southern Group, Ta' Qali Industrial Estate, Attard, Malta, was registered under the Laws of Malta on the 24th February 1993 and is still so registered. According to our records the present Directors are: Emmanuel Zammit (Maltese I.D. Card No. 762154M) George Farrugia (Maltese I.D. Card No. 220048M)* u mid-dokument a fol. 196 tal-process ukoll mahrug mir-Registratur tal-Kumpanniji datat 10 ta' Ottubru 2013 jirrizulta li *Southern Construction Co. Limited of Southern Group, Ta' Qali Industrial Estate, Attard, Malta, was registered under the Laws of Malta on the 20th May 1998 and is still so registered. According to our records the present Directors are: Emmanuel Zammit (Maltese I.D. Card No. 762154M) George Farrugia (Maltese I.D. Card No. 220048M).*

---

[25] Fol. 117 sa' 119 tal-process.
[26] Xhieda moghtija waqt is-seduta ta' l-14 ta' Ottubru 2013, fol. 208 u 209 tal-process.

In kwantu rigwarda l-interess ta' l-ahwa Montebello fil-proprjetajiet tas-socjetà Rikorrenti u b'mod partikolari fil-proprjetà sitwata r-Rahal Gdid, mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi jirrizulta li dan l-interess kien ilu jigi minnhom manifestat sa' minn zmien ferm qabel kemm it-trasferiment tal-proprjetajiet in kwistjoni mis-socjetà Rikorrenti lis-socjetà Trenchy Limited kif ukoll l-akkwist ta' ishma fis-socjetà Trenchy Limited da parte ta' l-ahwa Montebello tramite s-socjetajiet taghhom JPM Brothers Limited u Samirjess Limited. In effetti mid-dokument Dok. "KTI17" anness mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi a fol. 85 tal-process jirrizulta li Peter Montebello ghan-nom ta' JPM Brothers kien applika ma' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjannar ghall-hrug ta' permess ghall-izvilupp fuq il-proprjetà tar-Rahal Gdid fl-**2001** ossia ben sentejn qabel ma' l-proprjetà ghaddiet ghand Trenchy Limited u l-istess ahwa Montebello akkwistaw interess dirett fl-imsemmija socjetà. Rinfaccjat b'dan il-fatt in kontro-ezami waqt is-seduta tal-15 ta' Novembru 2012[27], Emanuel Zammit iddikjara li ma kien jaf assolutament xejn dwar din l-applikazzjoni u li Peter Montebello qatt ma talbu l-ebda permess biex jissottometti din l-applikazzjoni fuq l-art dak iz-zmien proprjetà tas-socjetà Rikorrenti. Dak minnu affermat però gie kontradett minn Jeffrey Montebello li ghad illi kien xhud ferm reticenti f'dawn il-proceduri, fir-rigward ta' dan il-punt partikolari ddikjara li *ma tistax tapplika fuq art li mhux tieghek, bilfors li tkun ghedtilhom* (lis-sidien) *ghax il-MEPA ma tilqax applikazzjoni jekk l-art ma tkunx tieghek. Jigifieri jrid ikollhom xi karta li tawni l-go ahead li napplika* u jinsab ukoll kontradett mill-Ligi kif kienet vigenti dak iz-zmien, senjatament mill-Artikolu 32(1) sa' (4) ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Izvilupp, Kap.356 tal-Ligijiet ta' Malta, li kien jipprovdi: *(1) Kull min jixtieq jaghmel zvilupp, li ma jkunx zvilupp li ghalih permess huwa moghti f'ordni dwar zvilupp u li jsir skond id-disposizzjonijiet ta' dak l-ordni, ghandu japplika lill-Awtorità ghal permess ghal zvilupp, b'dak il-mod, f'dik il-forma u moghtija dik l-informazzjoni li l-Awtorità tista' tippreskrivi. (2) Kulhadd jista' ukoll japplika lill-Awtorità sabiex jigi deciz jekk proposta tikkostitwix zvilupp u tehtiegx permess ghal zvilupp. (3) Min japplika ghal permess ghall-izvilupp ghandu jiccertifika lill-Awtorità li huwa s-sid ta' l-art jew li avza lis-sid bl-intenzjoni li japplika b'ittra registrta li l-Awtorità tkun irceviet kopja taghha. (4) L-Awtorità ghandha, a spejjez ta' min japplika, tara li l-proposta u l-isem ta' min japplika jigu pubblikati fl-istampa lokali u imxandra bl-avviz fuq il-post.*

Fattur iehor ferm interessanti li rrizulta mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi huwa li in forza ta' kuntratt iehor fl-atti tan-Nutar Dottor Bartolomeo Micallef datat **28 ta' April 2003**[28], ossia l-istess gurnata tat-trasferiment tal-proprjetajiet fir-Rahal Gdid, Bugibba u tas-Sliema mis-socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà Trenchy Limited, is-socjetà Samirjess Limited, socjetà ta' l-ahwa Montebello, hadet self minghand l-HSBC Bank Malta p.l.c. fl-ammont ta' Lm250,000, liema self gie garantit *inter alia* mis-socjetà Trenchy Limited, dak iz-zmien socjetà esklussivament ta' Emanuel Zammit u George Farrugia, bil-

[27] Fol. 159 sa' 175 tal-process.
[28] Dok. "JM2" a fol. 220 sa' 229 tal-process.

proprjetajiet tar-Rahal Gdid u Bugibba li kienet ghahda kemm akkwistat minghand is-socjetà Rikorrenti.

Meta allura jigi kkunsidrat li: (a) sa' mill-**2001** kienu l-ahwa Montebello u mhux George Farrugia u/jew Emanuel Zammit u/jew is-socjetà Rikorrenti li kienu qed juru interess attiv fl-izvilupp ta' l-art sitwata fir-Rahal Gdid; li (b) is-socjetà Trenchy Limited, ghad illi giet kostitwita bi shab bejn George Farrugia u Emanuel Zammit, già socji fis-socjetà Rikorrenti, fl-**20 ta' Jannar 2003**, fuq medda ta' ftit xhur, senjatament bejn **Jannar 2003 u Lulju 2003**, ghaddiet fil-kontroll komplet u assolut proprio ta' l-ahwa Montebello; **u** li (c) il-proprjetajiet akkwistati minn Trenchy Limited gew immedjatament utilizzati bhala garanzija kontra self li s-socjetà Samirjess Limited hadet minghand l-HSBC Bank Malta p.l.c., l-unika konkluzjoni li wiehed jista' jasal ghaliha hi li s-socjetà Rikorrenti riedet tittrasferixxi l-proprjetajiet in kwistjoni lill-ahwa Montebello tramite s-socjetajiet taghhom, u li t-trasferiment ta' l-istess proprjetajiet mis-socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà Trenchy Limited in forza tal-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Bartolomeo Micallef datata 28 ta' April 2003, kien biss veikolu biex is-socjetà Rikorrenti tevita li thallas it-taxxa dovuta fuq tali trasferiment, liema taxxa hija taxxa a tenur ta' l-Artikolu 4(1)(a) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ghall-finijiet ta' l-Artikolu 51 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta u dwar jekk trasferiment jikkostitwixxix o meno skema artificjali intiza biex jigi evitat il-hlas tat-taxxa dovuta, dak li ghandu jigi kkunsidrat ma huwiex it-trasferiment tat-proprjetà isolatament, kif tippretendi s-socjetà Rikorrenti, izda l-elementi **kollha** marbuta ma' u li jiccirkondaw tali trasferiment, hekk kif fil-fatt ghamel u debitament ipprova li ghamel il-Kummissarju tat-Taxxi. Din l-osservazzjoni tat-Tribunal issib konferma a f'dak osservat minn Lord Wilberforce fid-decizjoni **Ramsay Ltd. v. IRC**. Dwar il-mertu tal-kaz Lord Wilberforce osserva li: *[This] is an appeal by W. T. Ramsay Ltd., a farming company. In its accounting period ending May 31, 1973, it made a "chargeable gain" for the purposes of corporation tax by a sale-leaseback transaction. This gain it desired to counteract, so as to avoid the tax, by establishing an allowable loss. The method chosen was to purchase from a company specializing in such matters a ready-made scheme. The general nature of this was to create out of a neutral situation two assets one of which would decrease in value for the benefit of the other. The decreasing asset would be sold, so as to create the desired loss; the increasing asset would be sold, yielding a gain that it was hoped would be exempt from tax.* Dwar ir-rwol tal-Qorti fir-rigward ta' skemi intizi ghall-evitar tal-hlas ta' taxxa u b'mod partikolari fir-rigward ta' l-skema ezaminata fil-kaz in kwistjoni Lord Wilberforce osserva: *it is the task of the Court to ascertain the legal nature of any transaction to which it is sought to attach a tax or a tax consequence and if that emerges from a series or combination of transactions intended to operate as such, it is the series or combination which may be regarded ... [It would be] a faulty analysis, to pick out, and stop at, the one step in the combination which produced the loss, that being entirely dependent upon, and merely, a reflection of the gain. The true view, regarding the scheme as a whole, is to find that there was neither gain nor loss and so I conclude".*

Dan l-istess hsieb gie ribadit minn Lord Diplock fid-decizjoni **Inland Revenue Commissioners v. Burmah Oil**: *It would be disingenuous to suggest, and dangerous on the part of those who advise on elaborate tax avoidance schemes to assume, that Ramsay's case did not mark a significant change in the approach adopted by this House in its judicial role to a preordained series of transactions (whether or not they include the achievement of a legitimate commercial end) into which there are inserted steps that have no commercial purpose apart from the avoidance of a liability to tax that, in the absence of those particular steps, would have been payable* u mill-gdid minn Lord Brightman fid-decizjoni **Furniss v. Dawson**: *first, there must be a pre-ordained series of transactions; or, if one likes, one single composite transaction. This composite transaction may or may not include the 16 achievement of a legitimate commercial (i.e. Business) end. ... Secondly, there must be steps inserted which have no commercial (business) purpose apart from the avoidance of a liability to tax – not "no business effect". If those two ingredients exist, the inserted steps are to be disregarded for fiscal purposes. The court must then look at the end result. Precisely how the end result will be taxed will depend on the terms of the taxing statute sought to be applied* u iktar recenti fid-decizjoni **Schofield v. HMRC** *which involved a capital gains tax avoidance scheme. The Upper Tribunal confirmed that four option contracts forming part of the avoidance scheme constituted a single, composite transaction and so the scheme failed to achieve the desired tax advantage. Akin to earlier case law, the Upper Tribunal applied existing case law, to disallow the scheme on the basis of the circularity of the transaction. The Tribunal focused on the ultimate outcome of the scheme, therefore making it more difficult for taxpayers contemplating such schemes to avoid a challenge by HMRC by contriving to design a tax avoidance scheme to appear more commercial.*

Biex tirribatti ghall-konkluzzjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi fir-rigward tan-natura vera tat-trasferiment bis-sahha tal-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dr. Bartolomeo Micallef datat 28 ta' April 2003 u ghall-posizzjoni minnu adottata fil-konfront taghha, is-socjetà taghmel referenza ghas-sentenza fl-ismijiet **Busuttil & Busuttil Holdings Limited v. Kummissarju tat-Taxxi Interni**, deciza mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-17 ta' April 2009, fejn inghad illi *min jallega l-mala fede jew it-tentattiv ta' evazjoni ghandu, b'oneru, jressaq il-prova, soda u konvincenti, ta' din l-allegazzjoni tieghu. Jikkonsegwinfil-kaz partikolari illi kien jinkombi fuq il-Kummissarju appellant li jipprova li giet prattikata mill-kumpannija skema bi hsara tal-Fisco.* Filwaqt li t-Tribunal jaqbel mal-principju enuncjat mill-Qorti ta' l-Appell fl-imsemmija sentenza, iqis li fil-kaz in ezami, kif del resto hawn iktar 'l fuq osservat, il-Kummissarju tat-Taxxi effettivament issodisfa tali oneru impost fuqu u debitament ipprova li bit-trasferiment mertu ta' dawn il-proceduri s-socjetà Rikorrenti effettivament ipprattikatvskema bi hsara tal-Fisco.

Is-socjetà Rikorrenti tikkontendi wkoll li l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ma jsibx applikazzjoni fil-kaz in ezami, u per konsegwenza t-trasferiment tal-proprjetajiet fir-Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba a favur is-socjetà Trenchy Limited ma jistax jitqies li jikkostitwixxi skema artificjali li l-uniku ghan taghha jew l-ghan ewlieni taghha jkun li jinkiseb xi vantagg li ghandu

effett li jevita l-hlas tat-taxxa, ghaliex f'dan il-kaz il-Kummissarju tat-Taxxi ma harigx ordni bil-miktub kif previst f'dak l-Artikolu tal-Ligi izda stima ai termini ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, Kap.372 tal-Ligijiet ta' Malta.

Fil-fehma tat-Tribunal però tali affermazzjoni u konsegwenti pretensjoni tas-socjetà Rikorrenti ma hijiex guridikament sostenibbli u l-fatt li l-Kummissarju tat-Taxxi hareg stima fil-konfront taghha minflok ordni bil-miktub ma ghandux iwassal biex trasferiment li evidentement huwa skema artificjali li l-uniku ghan taghha jew l-ghan ewlieni taghha jkun li jinkiseb xi vantagg li ghandu effett li jevita l-hlas tat-taxxa dovuta, jizloq mill-iskrutinju u konsegwenti censura tal-Ligi u ta' dan it-Tribunal.

Meta dak provdut fl-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, ossia li *meta xi persuna, bhala rizultat dirett jew indirett ta' xi skema li l-uniku ghan taghha jew l-ghan ewlieni taghha jkun li jinkiseb xi vantagg li ghandu effett li jevita, inaqqas jew jipproponi l-hlas tat-taxxa li ghandha tithallas, jew li jinkiseb xi hlas lura jew tpattija ta' taxxa, tkun kisbet jew tkun f'qaghda li tikseb dak il-vantagg, il-Kummissarju ghandu,* ***b'ordni bil-miktub****, jistabilixxi t-taxxa li ghandha tithallas jew il-jedd ghal hlas lura jew ghal tpattija ta' taxxa ta' l-imsemmija persuna, jew ta' xi persuna ohra, ghas-sena ta' stima hekk stabbilita, b'dak il-mod u ghal dak l-ammont li jkun mehtieg, fic-cirkostanzi tal-kaz, biex tigi annullata jew modifikata l-imsemmija skema u il-vantagg li johrog minnha…* jigi kkunsidrat fil-prospettiva reali u proprja tieghu, jirrizulta b'mod car li dak li effettivament ikun qed jaghmel il-Kummissarju tat-Taxxi b'dak l-ordni bil-miktub hu li jiddetermina u jillikwida it-taxxa skontu dovuta mit-*taxpayer* ghas-sena ta' stima partikolari, ossia pratikament l-istess haga li jkun qed jaghmel meta johrog stima ghal sena ta' stima partikolari. B'hekk il-fatt li a bazi u ghall-finijiet ta' l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, il-Kummissarju tat-Taxxi johrog stima ta' taxxa fil-konfront tat-*taxpayer* minflok semplici ordni bil-miktub huwa ma jkun qed jaghmel assolutament xejn kontra dak lilu permess fil-Ligi u bl-ebda mod ma jkun qed jippregudika lit-*taxpayer* u d-drittijiet tieghu. In effetti t-*taxpayer* jista' jappella minn kwalunkwe stima li ssir fil-konfront tieghu daqskemm jista' jappella minn ordni bil-miktub maghmul a tenur ta' l-Artikolu 51(2) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta u r-regoli dwar l-oggezzjoni u/jew appell minn tali ordni huma l-istess bhal dawk li jirregolaw appelli minn stimi.

Is-socjetà Rikorrenti tishaq li t-trasferiment in kwistjoni, anke jekk fl-aghar ipotesi ghaliha kellha tkun dovuta taxxa fuq il-qligh iggenerat minn tali trasferiment, jaqa' entro l-parametri ta' l-Artikolu 5 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li jittratta dwar it-taxxa fuq il-qligh kapitali, u mhux entro l-parametri ta' l-Artikolu 4(1) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta li jittratta dwar it-taxxa fuq l-*income*. Hawnhekk is-socjetà Rikorrenti qed tirribatti dak affermat mill-Kummissarju tat-Taxxi fir-Risposta tieghu ghall-appell taghha u cioè li *l-kumpannija appellanta kienet giet stabbilita sa' mill-bidu nett sabiex tizviluppa u/jew tinnegozja fil-proprjetà. Illi l-proprjetà in kwistjoni ta' din il-vertenza giet trasferita minghand Charm Development Limited ghal ghand Trenchy Limited kienet tifforma parti mill-istokk ta' proprjetà li kienet lesta sabiex tigi mibjugha jew b'xi mod negozjata mill-kumpanija appellanta, u allura kienet tifforma parti mit-trading stock taghha, u ma kienetx tifforma parti mill-fixed assets tal-*

kumpannija appellanta. Illi b'hekk, kull qligh li seta' sar mill-bejgh jew trasferiment tal-proprjetà ta' din il-kumpannija seta' biss jitqies bhala qligh min-negozju u ghalhekk taxxabbli ai termini ta' l-Artikolu 4(1)(a) tal-Kap.123 u mhux qligh kapitali u l-provedimenti ta' l-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 ma japplikawx ghat-trasferiment in kwistjoni in kwantu dan l-artikolu jitratta dwar qligh kapitali[29].

Fin-Nota ta' Sottomissjonijiet taghha s-socjetà Rikorrenti tissottometti li *fir-risposta ghar-rikors ta' l-appell … l-intimat qal illi l-qligh mit-trasferiment in kwistjoni ma kienx qligh kapitali imma qligh taxxabbli taht l-Artikolu 4(1)(a) (qligh minn negozju), u kwindi ma setghetx tigi invokata l-ezenzjoni prevista fl-artikolu 5(9) imsemmi. Jigi sottomess bir-rispett illi din ir-raguni ghandha tigi injorata:- a. Fl-ewwel lok, tikkonfliggi mal-pretensjoni li kien hemm tentattiv ta' evazjoni tat-taxxa fuq il-qligh kapitali ghax jekk ma kienx hemm qligh kapitali ma setax kien hemm evazjoni ta' taxxa fuq dak il-qligh. b. Dan il-prcess huwa appell mid-decizjoni li biha kienet giet rifjutata l-oggezzjoni u l-oneru tar-rikorrent huwa li juri li l-motivi ta' dik id-decizjoni ma kienux validi. Jekk jirrizulta illi ma kienx hemm skema ta' evazjoni ta' taxxa, id-decizjoni tigi bla motiv validu u tkun trid tigi imwarrba. Ghalhekk, mhux lecitu li jingiebu motivi godda u differenti f'dan l-istadju. c. Fit-tielet lok, Carmel Gatt, ghan-nom ta' l-intimat, iddikjara fl-affidavit tieghu illi wara li giet ezaminata l-oggezzjoni tas-socjetà rikorrenti l-ufficjali inkarikati ikkonkludew li "il-mod ta' kif giet trasferita l-proprjetà kien jindika l-ezistenza ta' skema li tnaqqas l-ammont ta' taxxa dovuta" … li Trenchy Limited u XXX "kienu jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 5(9)(i)(b)" … u li a bazi ta' dak l-artikolu, it-trasferiment in kwistjoni "kien gie ezentat mit-taxxa fuq il-qligh kapitali" … Ghalhekk, l-intimat ma jistax fl-istess hin jghid li t-trasferiment kien eskluz mill-ambitu ta' l-artikolu 5*[30].

Fil-fehma tat-Tribunal dak sottomess u konsegwentement pretiz mis-socjetà Rikorrenti f'dan ir-rigward ma huwiex sostenibbli in kwantu bbazat fuq perspettiva distorta tal-fatti reali li jikkaratterizzaw it-trasferiment tal-proprjetajiet f'Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba mill-istess socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà Trenchy Limited.

Fid-Decizjoni tat-30 ta' Settembru 2011 il-Kummissarju tat-Taxxi ikkonstata u ikkonkluda li: *the setting up of Trenchy Limited was just part of a tax avoidance scheme created by the shareholders of Charm Limited i.e. Mr. George Farrugia and Mr. Emanuel Zammit solely for the purpose of providing Charm Limited with an excuse to avail itself of the exemption from Capital Gains Tax as provided under Article 5(9) of the Income Tax Act, regarding the transfer of the property held by Charm Limited, situated in Bugibba, Sliema and Paola, to the ultimate owners JPM Brothers Limited, (ii) Given the existence of such a tax avoidance scheme, Charm Limited was not entitled to claim the exemption provided under Article 5(9) of the Income Tax Act, and so was obliged to declare*

[29] Para. 21 sa' 23 tar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi, fol. 15 tal-process.
[30] Para. 4 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti, fol. 296 u 297 tal-process.

the transfer of this property as a taxable transaction, and tax had to be paid upon the transfer of such property. (b) The transfer value of the property sold has been understated[31].

Kuntrarjament ghal dak pretiz mis-socjetà Rikorrenti, fid-Decizjoni appellata il-Kummissarju tat-Taxxi mhux qed jghid jew jimplika li s-socjetà Rikorrenti ippruvat tevadi l-hlas tat-taxxa fuq il-qligh kapitali qual' volta dovut a tenur ta' l-Artikolu 5 tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta, imma dak li qed jghid huwa li bil-mod kif gie imfassal it-trasferiment tal-proprjetajiet f'Rahal Gdid, Tas-Sliema u Bugibba mis-socjetà Rikorrenti a favur is-socjetà Trenchy Limited, is-socjetà Rikorrenti ppruvat tevadi l-hlas tat-taxxa dovuta fuq tali trasferiment, bin-natura tat-taxxa tigi determinata fid-dawl jekk it-trasferiment ghandux jitqies bhala negozju jew inkella bhala trasferiment ta' assi kapitali. Una volta li l-Kummissarju tat-Taxxi gustament wasal ghall-konkluzjoni li t-trasferiment kif imfassal ma kien xejn ghajr skema artificjali intiza biex jigi evitat il-hlas ta' taxxa dovuta, huwa necessarjament kellu jikkonkludi li fl-ewwel lok l-esenzjoni kontemplata fl-Artikolu 5(9) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta ma tapplikax ghal dan it-trasferiment, u dana billi c-cirkostanzi tat-trasferiment bhala *intra group transfer* gew imfassla bi skop preciz ta' evazjoni tat-taxxa, u fit-tieni lok li hija dovuta taxxa a tenur ta' l-Artikolu 4(1)(a) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta in kwantu t-trasferiment in kwistjoni ma kien xejn ghajr negozju car ta' trasferiment ta' *trading stock* tas-socjetà Rikorrenti a favur l-ahwa Montebello.

Il-fatt li t-transazzjoni in kwistjoni ma kienet xejn ghajr att ta' negozju bejn is-socjetà Rikorrenti u l-ahwa Montebello jirrizulta b'mod car kemm minn dak dikjarat minn George Farrugia u Emanuel Zammit, entrambe rapprezentanti tas-socjetà Rikorrenti, kif ukoll mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi. In effetti kemm George Farrugia u Emanuel Zammit iddikjaraw li b'mod partikolari l-proprjetajiet sitwati f'Rahal Gdid u Bugibba kienu intizi ghall-izvilupp u li bhala fatt kienu già bdew jivziluppawhom izda tali zvilupp kien ghadu mhux kompletat saz-zmien li ddecidew li jittrasferixxu l-istess a favur l-ahwa Montebello. Fil-kontro-ezami tieghu Emanuel Zammit bla ebda ezitazzjoni ddikjara li *Tas-Sliema ma kienx hemm x'tizviluppa, ghax kien basement antik allura ma kienx hemm x'tizviluppa u Bugibba kellna l-hsieb, fil-fatt konna bdejna nzviluppawha din diga, ta' Bugibba konna bdejna nizviluppaw xi haga* u dwar il-proprjetà fir-Rahal Gdid iddikjara *le dik kienet ghall-istess, konna bdejna, konna qattajna xi blat fiha dik imma l-bini kien ghadu ma sar xejn ghax ilhaqna kellna xi nghidu bejnietna u nbieghet. Dahal il-bank fuqna, bil-pressure tal-bank u nbieghet kif kienet*[32]. Bl-istess mod George Farrugia in kontro-ezami ddikjara li *n-natura tan-negozju tal-kumpanija kien xiri u bejgh ta' proprjetà u fuq mistoqsija tat-Tribunal jekk qattx ghamilna forma ta' zvilupp tal-proprjetà mixtrija imbaghad ergajna bieghhejniha nghid li kellna progett li naghmluha però baqa' ma sar qatt. ... Meta ahna xtrajna dawn il-proprjetajiet immobbli f'Bugibba, f'Rahal Gdid u f'tas-Sliema, l-intenzjoni kienet li jigu zviluppati w imbaghad jinbiegh dak li jigi zviluppat, madanakollu peress li kellna xi nghidu bejnietna baqa' qatt*

[31] Dok. "KTI16" a fol. 84 tal-process.
[32] Xhieda in kontro-ezami moghtija waqt is-seduta tal-15 ta' Novembru 2012, fol. 159 sa' 173 tal-process.

ma sar xejn[33]. Apparte x-xhieda ta' George Farrugia u Emanuel Zammit hemm ukoll l-applikazzjoni ghall-izvilupp li saret ma' l-Awtorità ta' l-Ambjent u Ippjanar minn Peter Montebello ghan-nom ta' JPM Brothers fuq il-proprjetà tar-Rahal Gdid fi zmien, ossia fl-2001, meta din il-proprjetà kienet ghadha di proprjetà esklussiva tas-socjetà Rikorrenti. Din l-applikazzjoni turi bic-car li din il-proprjetà, minn dejjem intiza li tkun utilizzata ghall-finijiet ta' negozju, kienet effettivament qed tigi negozjata bejn is-socjetà Rikorrenti u l-ahwa Montebello. Dawn il-fatturi juru bic-car li t-trasferiment tal-proprjetajiet da parte tas-socjetà Rikorrenti a favur tas-socjetà Trenchy Limited ma kienx trasferiment ta' *fixed assets* tas-socjetà Rikorrenti izda kien trasferiment ta' *trading stock* li allura jwassal biex il-qligh minn tali trasferiment jigi intaxxat a tenur ta' l-Artikolu 4(1)(a) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta.

Dan appena osservat mit-Tribunal isib konferma fil-principji enuncjati mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza fl-ismijiet **A.B. v. Kummissarju tat-Taxxi Interni, Rik. Nru. 1/04** deciza fis-26 ta' Jannar 2005. Ghalkemm fl-imsemmija proceduri t-trasferiment in kwistjoni kien trasferima ta' ishma u mhux ta' proprjetà immobbli, it-Tribunal iqis li l-principji hemm enuncjati japplikaw anke f'kaz fejn l-oggett trasferit huwa proprjetà immobbli, bhal fil-kaz in ezami. Fl-imsemmija sentenza in effetti l-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) ikkunsidrat illi: *(1) Ma jitqiesx la logiku u lanqas guridiku, fl-isfond tar-rizultanzi processwali, illi meta l-appellant akkwista l-ishma dan ma ghamlux ghal fini tal-kummercjalità taghhom jew bi skop ta' lukru; (2) <u>L-intenzjoni ma ghandhiex tigi valutata f' sens personalizzat u soggettiv, distakkat minn dawk ic-cirkostanzi li jservu biex jiddeterminaw il-hsieb prevalenti tal-parti u s-sens li jrid jigi attribwit lil dawn fid-dawl ta' l-iskop konkret, u li manifestament jezisti mill-kumpless organiku. Hsieb dan ispirat minn konsiderazzjonijiet determinati li jippersegwu finalità determinanti fil-mument li fih tinsorgi l-okkazjoni, kif hekk fil-fatt sehh</u>; (3) <u>Il-kwalifika li biha t-taxpayer jivvesti transazzjoni partikulari ma ghandhiex per se influwenza, ghall-konfigurabilità ta' l-istess transazzjoni, fuq min irid jiggudika. Naturalment, ghandu jinghad ukoll illi wiehed ma jistax a priori jikkonsidra dik il-kwalifika priva minn kull rilevanza jekk fil-fatt l-iskema negozjali ma tkunx tidher inkongruwa mar-realtà objettiva u l-modalità ta' kif zvolgiet it-transazzjoni</u>; (4) <u>Jibqa' l-fatt però illi l-identifikazzjoni korretta ta' l-att trid issir in bazi ghall-elementi estrinsici u l-kondotta komplessiva ta' l-operazzjoni, kif inkwadrata fil-fazi konklussiva ta' l-operazzjoni. F' dan il-kaz l-intenzjoni dezunta mill-provi giet mill-Bord estrikata minn dik l-interpretazzjoni oggettiva, intiza u mahsuba biex telimina kull ambigwita jew dubji</u>[34]; (5) Ir-ragunijiet additati mill-appellant u l-ispejgazzjonijiet minnu forniti l-ghala biegh l-ishma ma ikkonvincewx lill-Bord. Ghal kuntrarju fuq il-provi attendibbli dan sab li dawk l-istess ragunijiet u spjegazzjonijiet la kienu possibbli u lanqas verosimili, anzi li l-vera intenzjoni kienet dik li l-ishma nxtraw ghal skop ta' spekulazzjoni u gwadann, u mhux li jibqa' jzommhom bhala "a capital asset".*

---

[33] Xhieda in kontro-ezami moghtija waqt is-seduta ta' l-4 ta' Gunju 2013, fol. 180 sa' 183 tal-process.
[34] Sottolinear tat-Tribunal.

Is-socjetà Rikorrenti tattakka u tikkontesta l-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 anke a bazi tal-valur tal-qligh kif determinat mill-Kummissarju tat-Taxxi. Fir-rigward hija tibda billi tikkontendi li *kieku t-trasferiment tal-proprjetà kellu jitqies li kien taxxabbli, allura t-taxxa kellha tigi stmata fuq il-qligh, jigifieri d-differenza bejn il-prezz u d-deduzzjonijiet ammissibbli. Il-valur tas-suq mhux rilevanti. Il-valur tas-suq jista' jkun rilevanti ghat-taxxa tal-boll taht l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti. Ghall-fini tal-kalkolu tal-qligh taxxabbli taht l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income, il-valur tas-suq huwa rilevanti meta t-taxxa tkun dovuta taht l-artikolu 5A (li però japplika ghal trasferimenti ta' wara Ottubru 2005) jew meta tkun dovuta in konnessjoni ma' trasferiment ta' ishma li jikkwalifika bhala trasferiment ta' controlling interest. Imma dawn ma humiex rilevanti ghall-kaz prezenti*[35]. Mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi però jirrizulta li l-Kummissarju ma bbazax il-konsiderazzjonijiet u konsegwenti konkluzzjonijiet tieghu fuq il-valur fuq is-suq tal-proprjetajiet trasferiti bis-sahha tal-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Bartolomeo Micallef datat 28 ta' April 2003, izda fuq il-valuri attribwiti lill-proprjetajiet in kwistjoni fil-kotba kemm tas-socjetà Rikorrenti kif ukoll tas-socjetà Trenchy Limited. Kwindi kwalunkwe kontestazzjoni tas-socjetà Rikorrenti ghall-Likwidazzjoni maghmula mill-Kummissarju tat-Taxxi bbazata fuq tali argument u/jew sottomissjoni dwar l-applikabilità o meno jew ahjar ir-rilevanza o meno tal-valur fuq is-suq tal-proprjetajiet in kwistjoni, hija ghal kollox irrilevanti u bhala tali mhux sostenibbli.

Mill-provi prodotti mill-Kummissarju tat-Taxxi jirrizulta li fil-kotba tas-socjetà Rikorrenti l-proprjetà minnha trasferita kienet ivvaluata bil-mod segwenti: ghall-valur ta' Lm1,581,889 ghas-sena 2000 u Lm900,000 ghas-sena 2001[36]. Fil-kotba taghha s-socjetà Trenchy Limited ivvalutat l-istess proprjetajiet fl-2003, ossia s-sena li fiha akkwistat l-imsemmija proprjetajiet, ghall-valur ta' Lm2,000,000 bhala Fixed Assests – Investments u Lm385,466 bhala Current Assets – Stocks[37], ghall-valur komplessiv ta' Lm2,385,466. Minn dan jidher ghalhekk li fuq medda ta' ftit zmien, ossia bejn is-sena 2000 u s-sena 2003, proprjetà originarjament ivvalutata ghal Lm1,581,889, giet rivalutata ghal Lm900,000 u rivalutata mill-gdid ghal Lm2,385,466. It-Tribunal, bhall-Kummissarju tat-Taxxi, huwa perswaz u konvint li dawn il-valuri jikkuntrastaw bil-kbir mal-valur dikjarat fl-att ta' trasferiment ta' Lm700,000, iktar u iktar meta mill-valutazzjonijiet li ghamlet is-socjetà Rikorrenti stess f'Ottubru tas-sena 2002, ossia xi sitt xhur qabel ma' l-proprjetajiet f'Rahal Gdid, tas-Sliema u Bugibba, gew ivvalutati bil-mod segwenti – Rahal Gdid – Lm600,000[38], Bugibba – Lm220,000[39] u Tas-Sliema – Lm40,000[40], ghall-valur komplessiv ta' Lm860,000. Fid-dawl ta' dawn ir-rizultanzi fattwali t-Tribunal huwa konvint li l-Kummissarju tat-Taxxi kien gustifikat f'li jikkonkludi li l-valur ta' Lm700,000 dikjarat fl-att ta' trasferiment ma kienx il-valur realment pattwit bejn il-partijiet kontendenti u kien daqstant

---

[35] Para. 14 u 15 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti, fol. 299 u 300 tal-process.
[36] Dok. "KTI13", fol. 59 tal-process.
[37] Dok. "KTI14", fol. 72 tal-process.
[38] Dok. "KTI18$_{1\ \&\ 2}$" a fol. 86 u 87 tal-process.
[39] Dok. "KTI18$_{3\&4}$" a fol. 88 u 89 tal-process.
[40] Dok. "KTI18$_{7\&8}$" a fol. 92 u 93 tal-process.

iehor gustifikat f'li jiehu l-valur ta' Lm2,385,466 (ossia l-valur dikjarat fil-kotba ta' Trenchy Limited ghas-sena 2003, li hija l-istess sena li fiha gew akkwistati l-proprjetajiet in kwistjoni) bhala il-valur attwali tat-trasferiment u wasal ghall-qligh maghmul mis-socjetà Rikorenti a bazi ta' tali ammont, wara li naqqas id-deduzzjonijiet rilevanti u dan kif jirrizulta mill-konteggi a fol. 14 tal-process[41].

Ladarba l-Kummissarju tat-Taxxi irnexxielu jissosstanzja u jikkorobora l-konsiderazzjonijiet u konkluzzjonijiet tieghu in bazi ghal liema eventwalment hareg il-Likwidazzjoni ta' Taxxa hawn kontestata, kien jispetta lis-socjetà Rikorrenti tipprova li dawk il-konsiderazzjonijiet u konkluzzjonijiet ma humiex validi u gustifikati, prova li però fil-fehma tat-Tribunal ma saritx. Is-socjetà Rikorrenti baqghet tishaq fuq il-fatt li l-valur reali tat-trasferiment kien il-valur ta' Lm700,000 u li hadd, wisq inqas il-Kummissarju tat-Taxxi, ma jista' jargumenta kontra dan il-fatt in kwantu tali figura tirrizulta mill-att ta' trasferiment li huwa att pubbliku. Filwaqt li t-Tribunal jaqbel li f'cirkostanzi normali l-valur dikjarat f'att ta' trasferiment jitqies li jirrispekkja il-valur effettiwament u attwalment pattwit bejn il-partijiet kontraenti u percepit mill-venditur, tali presunzjoni ma hijiex wahda inkonfutabbli partikolarment meta jissussistu mhux biss indikazzjonijiet cari izda addirittura provi sodisfacenti li l-verità hija mod iehor, hekk kif inhu l-kaz fil-kaz in ezami.

Meta George Farrugia, Emanuel Zammit u Jeffrey Montebello gew ilkoll rinfaccjati bid-diversi valuri dikjarati mis-socjetajiet minnhom rispettivament rapprezentanti fil-kotba taghhom, huma kollha rrikorrew ghall-iskuza li dwar dan jista' jitkellem u jispjega biss l-accountant ta' kull socjetà u huma ma jafu assolutament xejn u jekk il-Kummissarju jrid spjegazzjoni ghandu se mai jharrek lil tali accountant/accountants. Nonostante tali skuza però is-socjetà Rikorrenti ma ressqitx bhala xhud lill-accountant taghha biex jaghti spjegazzjoni tal-valuri attribwiti lill-proprjetajiet in kwistjoni w anke biex jispjega id-diversi transazzjonijiet li sehhew biex finalment il-proprjetajiet in kwistjoni jghaddu fil-proprjetà esklussiva ta' l-ahwa Montebello tramite s-socjetajiet taghhom. B'din l-ghazla li ma tressaqx bhala xhud lill-accountant taghha, is-socjetà Rikorrenti effettivament poggiet lill-Kummissarju tat-Taxxi fl-impossibilità li jaghmel il-mistoqsijiet mehtiega dwar il-valuri tal-proprjetajiet in kwistjoni u t-transazzjonijiet li sehhew u dana billi a tenur ta' l-Artikolu 34(4)(iii) tal-Kap.372 tal-Ligijiet ta' Malta, *hlief fuq it-talba ta' l-appellant, ebda persuna ma tkun ezaminata dwar xi taghrig li jolqot lill-appellant meta dwar dak it-taghrif l-imsemmija persuna tkun marbuta bis-sigriet professjonali.* Di fatti proprio a tenur ta' tali provvediment tal-Ligi t-Tribunal, permezz ta' Digriet datat 7 ta' Jannar 2014, cahad talba tal-Kummissarju tat-Taxxi biex iressaq bhala xhud tieghu lill-accountant tas-socjetà Rikorrenti.

Bl-istess mod, ghalkemm is-socjetà Rikorrenti tikkontendi li hija ttrasferiet il-proprjetajiet in kwistjoni ghall-prezz ta' Lm700,000 minhabba pressjoni mill-Bank biex thallas self li kellha, hija ma ressqet l-ebda prova konkreta fir-rigward. Ghalkemm mill-att ta' trasferiment jirrizulta li fuq it-trasferiment il-Bank of

[41] Para. 15 tar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti.

Valletta p.l.c. thallas is-somma ta' Lm700,000, skond is-socjetà Rikorrenti l-konsiderazzjoni ghat-trasferiment, tali hlas fih innifsu mhux prova konklussiva li l-Bank kien qed jaghmel pressjoni fuq is-socjetà Rikorrenti ghall-hlas. Mill-istess att jirrizulta li kien hemm ipoteki gravanti l-proprjetajiet in kwistjoni w allura mat-trasferment ta' l-istess tali ipoteki kellhom jigu ikkancellati, naturalment versu hlas lill-Bank, irrispettivament mill-fatt jekk il-Bank kienx dak iz-zmien qed jaghmel o meno pressjoni fuq is-socjetà Rikorrenti biex thallas is-self taghha.

Fid-dawl ta' dan kollu osservat ghalhekk it-Tribunal jirribadixxi li l-Kummissarju tat-Taxxi kien gustifikat f'li jipprocedi kif ghamel fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u li johrog Likwidazzjoni ta' Taxxa fil-konfront taghha ghas-sena ta' stima 2004, ibbazata tali stima fuq il-valur ta' Lm2,385,466, li kien il-valur dikjarat ta' dik il-proprjetà fil-kotba tas-socjetà Trenchy Limited, is-socjetà akwirenti, f' Settembru 2003, perijodu ferm qrib it-trasferiment in kwistjoni u fi zmien meta l-permess ghall-eventwali zvilupp ta' l-A3 Towers kien ghadu ma nharigx.

In kwantu rigwarda t-taxxa addizzjonali u l-imghax imposti fuq is-socjetà Rikorretni jigi osservat li dawn jigu imposti ai termini tal-Ligi fic-cirkostanzi kongruwi, li jinkludu cirkostanzi bhal dawk mertu tal-kaz in ezami, u konsegwentement ghalhekk il-Kummissarju tat-Taxxi gustament ghadda biex jillikwida u jimponi taxxa addizzjonali w imghax fuq is-socjetà Rikorrenti oltre it-taxxa likwidata ghas-senata' stima 2004.

Fid-dawl ta' dan kollu osservat it-Tribunal iqis li l-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 u mid-Decizjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi datata 30 ta' Settembru 2011, ma huwiex gustifikat u b'hekk ma jisthoqqx li jigi milqugh.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jichad l-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2004 u mid-Decizjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi datata 30 ta' Settembru 2011 u minflok jikkonferma l-istess imsemmija Decizjoni u Likwidazzjoni ta' Taxxa.

L-ispejjez ta' dawn il-proceduri ghandhom jigu sopportati mis-socjetà Rikorrenti.

A tenur ta’ l-Artikolu 34(7) tal-Kap. 372 tal-Ligijiet ta’ Malta, it-Tribunal jordna li kopja ta’ din is-sentenza tigi notifikata lis-socjetà Rikorrenti li minn issa qed tigi infurmata bid-dritt taghha ta’ appell fuq punt ta’ ligi biss entro ghoxrin (20) jum mid-data ta’ din is-sentenza, ai termini ta’ l-Artikolu 37 tal-Kap. 372 tal-Ligijiet ta’ Malta u ta’ l-Artikolu 22 tal-Kap. 490 tal-Ligijiet ta’ Malta.

MAGISTRAT

DEPUTAT REGISTRATUR